

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА
И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ
ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

2.1.4 «Литературы народов мира»

по группе научных специальностей

5.9. Филология

5.9.2. Литературы народов мира

Кандидат наук

Очная форма обучения

Москва, 2026 г.

РАССМОТРЕНА И РЕКОМЕНДОВАНА для использования в учебном процессе на заседании Научно-методического совета по группе научных специальностей 5.9. Филология

(наименование совета по группе научных специальностей)

Протокол от «26» января 2026 г. № 11.

СОДЕРЖАНИЕ

1.	Цель и задачи дисциплины (модуля).....	4
2.	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю).....	4
3.	Место дисциплины (модуля) в структуре ПА.....	5
4.	Объем дисциплины (модуля).....	5
5.	Содержание и структура дисциплины (модуля).....	5
6.	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю).....	6
7.	Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля).....	7
8.	Фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине (модулю).....	8
9.	Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля).....	11
	9.1. Основная литература.....	11
	9.2. Дополнительная литература.....	12
10.	Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины (модуля).....	15

1. Цель и задачи дисциплины (модуля)

Дисциплина 2.1.4 «Литературы народов мира» имеет целью сформировать у аспирантов навыки компаративного анализа художественных текстов, а также расширить их представления о взаимодействии национальных литератур. Дисциплина призвана обозначить основные направления изучения мировой литературы в сравнительно-исторической перспективе.

Задачами дисциплины 2.1.4 «Литературы народов мира» являются:

- формирование у аспирантов системного представления об основных теоретических и исторических вопросах сравнительно-исторического литературоведения
- развитие у аспирантов навыков научно-исследовательской деятельности в области сравнительно-исторического литературоведения
- приобретение аспирантами необходимого уровня знаний, умений, навыков и опыта проведения экспертно-консультационной работы в области сравнительно-исторического литературоведения

2. Планируемые результаты освоения дисциплины(модуля)

Таблица 1.

№ п/п	Планируемые результаты освоения дисциплины (модуля)
1	знание основных тенденций современной литературной компаративистики и современных подходов к ее анализу.
2	способность выявлять анализировать художественные тексты разных эпох с учетом основных тенденций современного сравнительного литературоведения.
3	корректное и уместное применение в практической деятельности теоретических и методологических основ сравнительно-исторического литературоведения для эффективного осуществления профессиональной научно-исследовательской деятельности, для подготовки к защите кандидатской диссертации на соискание ученой степени кандидата наук по научной специальности 5.9.2 «Литературы народов мира»

3. Место дисциплины (модуля) в структуре ПА

Дисциплина 2.1.4 «Литературы народов мира» является частью образовательного компонента программы аспирантуры 5.9.2. Литературы народов мира.

Дисциплина 2.1.4 «Литературы народов мира» осваивается на первом и втором годах подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре и направлена на подготовку к сдаче кандидатского экзамена по специальной дисциплине.

4. Объем дисциплины (модуля)

Таблица 2.

Вид учебных занятий и самостоятельная работа		Объем дисциплины (модуля), час.		
		Всего	курс	
			1	2
Очная форма обучения				
Контактная работа обучающихся с преподавателем, в том числе:		108	72	36
лекционного типа (Л)		54	36	18
практического (семинарского) типа (ПЗ)		54	36	18
Самостоятельная работа обучающихся (СР)		72	36	36
Промежуточная аттестация	форма	экзамен		
	час.	36		
Общая трудоемкость (час. / з.е.)		216/6		

5. Содержание и структура дисциплины (модуля)

Таблица 3.

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Объем дисциплины (модуля), час.						Форма текущего контроля успеваемости ⁴ , промежуточной аттестации
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий				СР	
			Л	ЛР	ПЗ	КСР		
1 курс								
Тема 1	Предмет и метод компаративного исследования	6	2		2		2	О
Тема 2	Типы литературных связей и их классификация	6	2		2		2	Д
Тема 3	Истоки и источники сравнительного изучения литератур на Западе и в России (XIX в.)	12	4		4		4	Д
Тема 4	Основные направления в изучении сюжетности на Западе и в России	12	4		4		4	Д
Тема 5	Сравнительный метод и его место в «Исторической	12	4		4		4	О

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Объем дисциплины (модуля), час.						Форма текущего контроля успеваем ости ⁴ , промежут очной аттестаци и
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий				СР	
			Л	ЛР	ПЗ	КСР		
	поэтике» А. Н. Веселовского							
Тема 6	Жанровая поэтика и ее становление. История «идеалов» как история идей.	12	4		4		4	О
Тема 7	Национальные школы компаративистики на Западе и в России (первая треть XX века)	12	4		4		4	О
Тема 8	Генезис и традиция в мировой литературе	12	4		4		4	О
Тема 9	Проблема перевода как проблема компаративистики	12	4		4		4	О
Тема 10	История литературы как типологическая проблема. (На примере анализа европейского петраркизма)	12	4		4		4	О
ИТОГО:		108	36		36		36	
2 курс								
Тема 11	Ренессансный сонет и формы его бытования в разных национальных традициях	12	4		4		4	Д
Тема 12	Мировая литература как проблема современной компаративистики	16	4		4		8	Д
Тема 13	Сравнительный метод и проблема мировой филологии в трудах Э. Ауэрбаха и Л. Шпитцера.	16	4		4		8	О
Тема 14	Кризис компаративистики как дисциплины	16	4		4		8	О

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Объем дисциплины (модуля), час.						Форма текущего контроля успеваем ости ⁴ , промежут очной аттестаци и
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий				СР	
			Л	ЛР	ПЗ	КСР		
Тема 15	Компаративные сюжеты – от теории к практике	12	2		2		8	Д
ИТОГО:		72	18		18		36	
Всего:		180	54		54		72	
Промежуточная аттестация								экзамен
Всего:		216	54		54		72	36

Примечание: 4 – формы текущего контроля успеваемости: опрос (О), тестирование (Т), контрольная работа (КР), коллоквиум (К), эссе (Э), реферат (Р), диспут (Д) и др.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Вопросы для самостоятельной подготовки к занятиям:

Тема 1. Предмет и метод компаративного исследования.

Происхождение понятия. Компаративистика как метод и как методика. Истоки возникновения, основные этапы развития.

Тема 2. Типы литературных связей и их классификация.

Контактные и типологические связи. Принципы их изучения и техника компаративного анализа. История литературы как предмет компаративного исследования.

Тема 3. Истоки и источники сравнительного изучения литератур (XIX в.).

Формирование идеи всемирной истории. Возникновение сравнительной мифологии и сравнительной грамматики. Применение сравнительного принципа на литературном материале.

Тема 4. Основные направления в изучении сюжетности на Западе и в России.

Первые попытки создания наднациональной истории литературы. Мифологическая школа. Теория самозарождения. Влияние как категория компаративистики.

Тема 5. Сравнительный метод и его место в «Исторической поэтике» А.Н. Веселовского.

Возникновение идеи исторической поэтики. Реконструкция плана «Исторической поэтики» А.Н. Веселовского. Круг основных компаративных понятий в исторической поэтике.

Тема 6. Жанровая поэтика и ее становление. «История идеалов» как история идей.

Понятие «жанра» в исторической поэтике А.Н. Веселовского. Пушкин и Шекспир как проблема компаративистики в области жанровой поэтики. Память жанра и жанровая трансформация.

Тема 7. Национальные школы компаративистики на Западе и в России.

Формирование основных подходов: филологического в Германии, этнографического – в Англии, собственно литературного – во Франции. Русская школа компаративистики и ее формирование в контексте исторической поэтики.

Тема 8. Генезис и традиция в мировой литературе.

Концепция Ю.Н. Тынянова о генезисе и традиции и их соположении. Концепция А.В. Федорова и В. Бенъямина о соположении генезиса и традиции в переводах художественной литературы.

Тема 9. Проблема перевода как проблема компаративистики.

Понятие национальной картины мира и национального характера. Понятие концепта и концептосферы и их роль в переводе. Доместикация и форенизация и их роль как культурного фактора. Л. Венутти и проблема «невидимости» переводчика.

Тема 10. История литературы как типологическая проблема. (На примере анализа европейского петраркизма).

Н. И. Конрад и попытка применения категории «Возрождение» в качестве всемирной. Петраркизм и жанр сонета в новизне его жанровой формы (концепция П. Оппенгеймера).

Тема 11. Ренессансный сонет и формы его бытования в разных традициях.

Сонетная традиция на Западе и в России. Сонеты Шекспира в переводах Маршака. Концепция М.Л. Гаспарова и Н.С. Автономовой.

Тема 12. Мировая литература как проблема современной компаративистики.

Суть современных споров по поводу объема понятия «мировая литература». Важнейшие составляющие этого понятия (нация – культура – язык – территория).

Тема 13. Сравнительный метод и проблема мировой филологии в трудах Э. Ауэрбаха.

Постановки проблемы Э. Ауэрбахом, обсуждение предложенного им диагноза и перспективы развития. Сравнительный метод в исторической поэтике –

вопросы эволюции. Статьи Э. Эптер и Э. Саида о роли Э. Ауэрбаха и Л. Шпитцера в развитии современной компаративистики.

Тема 14. Кризис компаративистики как дисциплины.

Становление компаративистики как университетской дисциплины; значение французского влияния. Борьба с фактографичностью в пользу расширения метода в сфере культуры и типологии. Сближение компаративистики и поэтики.

Тема 15. Компаративные сюжеты – от теории к практике.

Судьба поэтики в эпоху cultural studies. Понимание текста в его расширительно семантическом значении и в его знаковой специфике. Компаративные сюжеты разных эпох.

7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

При освоении дисциплины 2.1.4 «Литературы народов мира» предполагается как аудиторная, так и внеаудиторная (самостоятельная) работа аспиранта. В ходе самостоятельной работы аспиранты выполняют задания по темам курса. Также обязательным является подготовка и выполнение заданий по занятиям практического типа.

Текущий контроль успеваемости, т.е. проверка усвоения учебного материала, регулярно осуществляется на протяжении всего периода освоения дисциплины 2.1.4 «Литературы народов мира».

Важным условием для освоения дисциплины в процессе занятий является ведение конспектов, освоение и осмысление терминологии изучаемой дисциплины. Материалы лекционных занятий следует своевременно подкреплять проработкой соответствующих разделов научной литературе, статьях и монографиях, в соответствии со списком основной и дополнительной литературы. Дополнительная проработка изучаемого материала проводится во время практических занятий, в ходе которых анализируется и закрепляются основные знания, полученные по дисциплине. На практических занятиях приветствуется активное участие в обсуждении конкретных ситуаций, способность, на основе полученных знаний, находить наиболее эффективные решения поставленных проблем, уметь находить

полезный дополнительный материал по тематике занятий, использовать передовые информационные технологии – компьютерную технику, электронные базы данных, Интернет.

8. Фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

Вопросы к кандидатскому экзамену по специальной дисциплине по научной специальности 5.9.2 «Литературы народов мира»:

1. Национальные школы европейской компаративистики в их становлении.
2. Проблема «всемирной истории»: от Гердера до Ясперса.
3. Возникновение понятий «цивилизация» и «культура». Проблема национального и всемирного в мировой литературе.
4. Понятие «мировая литература». От сравнительного языкознания к сравнительному изучению литературы.
5. История литературы как типологическая проблема (на любом примере).
6. Филология мировой литературы. Э. Ауэрбах.
7. Современное понимание мировой литературы. Д. Дэброш.
8. Причины «кризиса компаративистики» (рецензия Р. Уэллека). Французская школа (П. Казанова).
9. Эволюция понятия «мировая литература». Проблема всемирности и проблема глобализации.
10. Типология литературных связей и принципы их изучения. Д. Дюришин.
11. Сравнительный метод в исторической поэтике А.Н. Веселовского.
12. Становление идеи «исторической поэтики». А.Н. Веселовский.
13. План «Исторической поэтики» и принципы ее издания.
14. «Поэтика сюжетов» и ее место в «исторической поэтике».
15. «Поэтика сюжетов» и основные направления в изучении сюжетности.
16. Перевод как компаративная проблема. Генезис и традиция (ЮН. Тынянов, А.В. Федоров).
17. Принципы взаимодействия культурных контекстов. «Свое» и «чужое» в мировой литературе.

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

9.1. Основная литература.

1. Введение в литературоведение в 2 т. Том 1: учебник для вузов / под редакцией Л.В. Чернец. — 6-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2026. — 393 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-12423-1.
2. Маслова В.А. Филологический анализ художественного текста : Учебник для вузов / В.А. Маслова ; под редакцией У.М. Бахтикиреевой. — Москва : Издательство Юрайт, 2026. — 147 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10155-3.
3. Минералов Ю.И. Сравнительное литературоведение (компаративистика) : учебник для вузов / Ю.И. Минералов. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2026. — 328 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08048-3.

9.2.Дополнительная литература.

4. Аверинцев С.С. Древнегреческая поэтика и мировая литература // Поэтика древнегреческой литературы. М.: Наука, 1981. С. 3 – 14.
5. Алексеев М.П. Англо-русские литературные связи: XVIII - первая половина XIX века. – М., 1982.
6. Гачев Г. Национальные образы мира. – М.: Советский писатель, 1988 (и более поздние изд.).
7. Гумбольдт, Вильгельм фон. Характер языка и характер народа // Гумбольдт, Вильгельм фон. Язык и философия культуры. – М., 1985. С. 370–382.
8. Дюришин Д. Теория сравнительного изучения литератур. – М.: Прогресс, 1979. 320 с.
9. Жирмунский В.М. Проблемы сравнительно-исторического изучения литератур; А.Н. Веселовский и сравнительное литературоведение // Жирмунский В.М. Сравнительное литературоведение. – Л., 1979. С. 66 – 136.
10. Кожин В.В. О принципах построения истории литературы: методологические заметки // Контекст. 1972. – М.: Наука, 1973.
11. Левин Ю.Д. Русские переводчики XIX века. – Л.: Наука, 1985. 300 с.
12. Лотман Ю.М.; Успенский Б.А. О семиотическом механизме культуры // Лотман Ю.М. Избр. Ститы. Т. III. – Таллинн: Александра, 1993. С. 326 – 344.
13. Мелетинский Е.М. Введение в историческую поэтику эпоса и романа. – М.: Наука, 1986. 320 с.
14. Тураев С.В. Гете и формирование концепции мировой литературы. – М.: Наука, 1989.
15. Уэллек Р., Уоррен О. Теория литературы.– М.: Прогресс, 1978. Разд.: Общее литературоведение. Сравнительное литературоведение. История национальных литератур. С. 65–73.

16. Элиот Т.С. Единство европейской культуры; Нобелевская речь // Элиот Т. Избранное: Религия, культура, литература. – М.: РОССПЭН, 2004. С. 162–184, 207–209.
17. Apter, Emily. The translation Zone. – Princeton UP, 2006.
18. Bloom, Harold. The Western Canon. The Books and School of the Ages. N.Y.: Riverhead Books, 1994.
19. Bassnett, Susan. Comparative Literature: A Critical Introduction. Oxford, 1993.
20. Comparative Literature in an Age of GLOBALIZATION / Ed. by Haun Saussy. – The John Hopkins UP, 2006.
21. David Damrosch. What is world literature? – Princeton UP, 2003.
22. Lovejoy, Arthur O. The Great Chain of Being. – Cambridge (Mass.); L.: Harvard UP, 1964 (перв. изд. 1936; рус. пер.). 382 p.
23. Miner, Earl. Comparative Poetics: An Intercultural Essay on Theories of Literature. – Princeton, New Jersey, 1990. 260 p.
24. Steiner G. What is Comparative Literature? // Comparative Criticism. № 18. Cambridge UP, 1996.
25. The Princeton sourcebook in comparative literature: from the European enlightenment to the global present / Ed. By David Damrosch, Natalie Melas, Mbongiseni Buthelezi. – Princeton, N.J.; Oxford.: Princeton UP, 2009.
26. Wellek R. The Cocept of Comparative Literature // Yearbook of Comparative and General Literature. V.II. №71 (1953).

10. Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины (модуля)

Для реализации Дисциплины 2.1.4 «Литературы народов мира» необходимы учебные аудитории, оборудованные для проведения всех видов контактной и самостоятельной работы обучающихся; наличие ноутбука (компьютера) с установленным пакетом Microsoft®Office (Word, PowerPoint, Excel), мультимедийного проектора и бесперебойного подключения к сети «Интернет» для проведения интерактивных занятий.